



2022年 **6** 月

配信記事タイトル&キーワードリスト



日経LissN 2022年6月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2022年6月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
6月1日	大阪、飲食店の人数制限緩和へ 認証店「1卓4人」解除	full-scale	本格的な	socioeconomic activities	社会経済活動	precautionary measures	予防策
6月1日	ガソリン価格170.4円 補助金の上限突破、36.1円支給へ	petroleum	石油	exceeded	突破する	cap	上限
6月1日	Netflix が人員削減 成長鈍化でコスト抑制	dismissals	解雇	conspicuous	目立つ	personnel reduction	人員削減
6月1日	「ファスト映画」賠償提訴 東宝など13社、5億円請求	condensed	編集された、要約された	without permission	無断で	pirate sites	海賊版サイト
6月1日	北朝鮮の発熱者減少せず 1日26万人、累計200万人迫る	confirmed	確認する	in a row	連続で	undergoing treatment	治療を受ける
6月2日	米議会、ウクライナ支援予算案を可決 5兆円追加	supplemental budget bill	追加予算案	military supplies	軍物品	bipartisan	超党派の
6月2日	中国、マンション市場テコ入れ 住宅ローン向け利下げ	de facto	事実上の	ending rates	貸出金利	prop up	支える
6月2日	Apple、プライバシー保護に活路 世界24カ国で動画広告	privacy protection	プライバシー保護	Internet advertisers	ネット広告企業	personal information	個人情報
6月2日	入国時の検査・待機「8割が免除に」 官房長官表明	quarantine measures	検疫措置	entrants	入国者	exempt	免除する
6月2日	ニチガス、新興パワーエックスと資本業務提携	offshore wind farms	洋上風力発電所	disclosed	明らかにする	investment ratio	出資比率
6月3日	サル痘、欧州で100件超か WHOが緊急会合	monkeypox	サル痘	smallpox	天然痘	rash	発疹
6月3日	現代自動車、米にEV工場 6300億円投資で需要増に対応	production capacity	生産能力	completed-car plants	完成車工場	geographical advantage	地の利
6月3日	米「リベンジ旅行」が本格化 夏のホテル価格が急騰	fulfill	実行する	accommodation	宿泊施設	essentials	必需品
6月3日	銅高騰、5円玉原価が5円に迫る「50年後レアメタル」	weak yen	円安	spurred	拍車がかかる	yen-denominated	円建ての
6月3日	外食4年ぶり出店増 主要社22年度、店舗数コロナ前超え	significantly increase	大幅に増やす	comparison	比較	exceed	上回る
6月4日	オーストラリア新政権、対中強硬路線継続へ	hard line	強硬路線	uncertainty	不安	conspicuous	目立つ
6月4日	賃上げ率4年ぶり高水準 22年2.28%、好業績追い風に	wage increase	賃上げ	periodic	定期的な	compiled	まとめる
6月4日	知床観光船事故1カ月 なぜ沈没、究明本格化へ	hull	船体	sightseeing boat	観光船	retrieved	引き揚げる、回収する

日経LissN 2022年6月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2022年6月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
6月5日	ロシア併合阻止「残り時間少ない」 占領下のヘルソン市長	annexation	併合	plight	窮状	looting	略奪
6月5日	マンションの価値を守る 管理に「基準」、修繕欠かせず	vacancies	空室	property value	資産価値	vital issue	重要な問題
6月5日	松竹、東劇ビル建て替えへ 東銀座に再開発の機運	rebuild	建て替える	latter half	後半	relocating	移転する
6月6日	バイデン氏、台湾防衛に関与明言 日米が対中抑止で協力	joint statement	共同声明	face-to-face	対面で	participation	参加
6月6日	中国・滴滴、米国上場廃止 株主総会で決定	ride-hailing app	配車アプリ	extraordinary general meeting of shareholders	臨時株主総会	delisting	上場廃止
6月6日	トヨタ6月世界生産10万台縮小 当初計画比、半導体不足	domestically	国内で	forecast	見通し	remains unchanged	据え置く
6月6日	博報堂系がメタバース広告販売 国内初、ゲーム空間で	virtual space	仮想空間	commercialization	事業化、商業化	still-image	静止画
6月6日	サウジ経済相「ロシアとも関係維持」 原油増産は否定的	military aggression	軍事侵攻、軍事侵略	bilateral relations	2国間関係	annual meeting	年次総会
6月7日	ECB、7月利上げ「予告」 マイナス金利9月終了も	spurred	拍車をかける	faster-than-expected	想定を上回る	normalization	正常化
6月7日	中国・ロシア爆撃機、日本周辺飛行 示威行動か	bombers	爆撃機	revealed	明らかにする	airspace	領空
6月7日	老朽インフラ、潜むリスク 愛知漏水で電力供給1~2割減	water intake facility	取水施設	industrial water	工業用水	Thermal power plants	火力発電所
6月7日	損保ジャパン、フリマアプリに保険 個人トラブルを補償	compensate	補償する	interpersonal transactions	個人間取引	defective goods	欠陥商品
6月7日	プログラミングに「相棒AI」 Microsoft、コードを提案	makes suggestions	提案する	in the near future	今後、近い将来に	efficiency	効率
6月8日	米国の出生数、21年は7年ぶり増加 コロナ禍の反動	total fertility rate	合計特殊出生率	lifetime	生涯	statistics	統計
6月8日	薬剤師が看護師の仕事も 医療「職務シェア」の改革案	criteria	基準	placement	配置	uncertainties	不透明
6月8日	エヌビディアの2~4月、純利益15%減 中国・ロシア警戒	Net income	純利益	segment	部門	surpassing	上回る
6月8日	輸出、看板商品が一変 日本製の化粧品や玩具伸びる	export values	輸出額	daily necessities	日用品	flagship products	看板商品、主力商品
6月8日	現代自、EV充電5分200キロ	hit the Japanese market	日本で発売される、日本市場に出る	far cry from	とは大違いで	pioneered	開拓する

日経LissN 2022年6月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2022年6月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
6月9日	英シエルのサハラン2権益、インド企業連合と売却交渉か	According to sources	情報筋によると	look into	を検討する	traditionally	伝統的に
6月9日	キッシンジャー氏「ウクライナ分割も」大統領は猛反発	ceasefire	停戦	pundits	識者、専門家	inevitable	避けられない
6月9日	パーク24、空飛ぶクルマの発着場 英社などと連携	flying car	空飛ぶクルマ	takeoff and landing	離着陸	parking lots	駐車場
6月9日	買収王、クラウドに参戦 ブロードコム9兆円投入の勝算	embarked on	に乗り出す	tentacles	触手	mission-critical	不可欠な
6月9日	米Airbnb共同創業者「今夏の予約、コロナ前の3割増」	travel demand	旅行需要	accelerating	加速する	brokerage	仲介
6月10日	安保理、北朝鮮制裁決議案を初の否決 中ロが拒否権発動	draft resolution	決議案	additional sanctions	追加制裁	ballistic missile	弾道ミサイル
6月10日	Apple、米国で時給2800円に 店舗で労組結成の動きも	unionization	労働組合結成	informed	伝える	prolonged	長期化する
6月10日	目覚めた3兆ドルの過剰貯蓄 米経済「軟着陸」の火種に	consumer spending	個人消費	soft landing	軟着陸	lawmakers	議員
6月10日	米、ロシア2銀行に制裁 北朝鮮のミサイル開発関与	imposed sanctions on	に制裁を科す	ballistic missiles	弾道ミサイル	weapons of mass destruction	大量破壊兵器
6月10日	米SEC、マスク氏の調査開始 Twitter株取得巡り質問状	begun an investigation	調査を始める	acquisition	取得	due date	期限
6月11日	日立や凸版、職種別インターン拡大 新人の専門性見極め	research and development	研究開発	authenticity	信ぴょう性	administrative	事務系の
6月11日	東京海上、水害保険で定額先払い スマホ画像で判断	policyholders	保険契約者	inundated	浸水する	promptly	迅速に
6月11日	ベビーシッター、補助を活用 月5万円超の割引も	becoming widespread	広がる	dual-income families	共働きの家庭	temporarily	一時的に
6月12日	ウイルスでがん治療、脳腫瘍に注射 患者にもたらす希望	cancer cells	がん細胞	highly malignant	悪性度の高い	brain tumors	脳腫瘍
6月12日	iDeCo加入、65歳以上に拡大検討 政府が年内に計画策定	financial assets	金融資産	concrete measure	具体策	obliged to	義務がある
6月12日	小売りが円安・原料高対策 値上げに壁、コスト削減急ぐ	scrambling to	に奔走する	raw materials	原材料	demand forecasts	需要予測
6月13日	国産スパコン「富岳」世界ランク2位 米が2年半ぶり首位	calculation speed	計算速度	take the top spot	首位となる	quantum computers	量子コンピューター
6月13日	家電の品薄長期化 日立やシャープ、半導体不足など響く	supply network	供給網	disruptions	混乱	resumed production	生産を再開する

日経LissN 2022年6月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2022年6月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
6月13日	中国、太平洋諸国との安保合意送り 対米関係配慮か	at the last moment	土壇場で	provoking	刺激する	worsening relations	関係を悪化させる
6月13日	FRB理事、0.5%利上げ「2%物価目標に近づくまで検討」	ruled out	排除する	get closer to	に近づく	soft landing	軟着陸
6月13日	ウクライナ穀物輸出、トルコが協力意向 ロシアとも協議	willingness	意欲	blockaded	封鎖する	readiness	用意があること
6月14日	中国景況感、3カ月連続50割れ ゼロコロナで景気弱く	favorable	好調な、好都合な	unfavorable	不調な、不都合な	contraction	縮小
6月14日	ウクライナ東部ドンバス戦闘「最大限の激しさ」	intense	激しい	street fighting	市街戦	governor	知事
6月14日	新生銀行、定期金利10倍の0.1% 預金量追う戦略へ転換	time deposits	定期預金	prolonged	長引く	negative interest rate policy	マイナス金利政策
6月14日	2022年度補正予算が成立 物価高対策など2.7兆円	supplementary budget	補正予算	passed by a majority vote	賛成多数により可決する	enacted	成立する
6月14日	NY原油、一時119ドル台に上昇 欧州のロシア原油禁輸で	crude oil futures	原油先物	international benchmark	国際指標	extraordinary summit meeting	臨時首脳会議
6月15日	クボタ、世界初の燃料電池トラクター 水素で脱炭素	hydrogen-powered	水素を燃料にする	Agricultural machinery	農機	horsepower	馬力
6月15日	みずほ、働き方「見える化」へ 裁量労働制を廃止	work style reform	働き方改革	holding company	持ち株会社	Labor and management	労使
6月15日	就活選考解禁 高度人材獲得へジョブ型や初任給アップ	specialized knowledge	専門知識	drastically	大きく、劇的に	summarize	まとめる
6月15日	新車納期、さらに長期化 国内販売5月18%減	Delivery times	納期	prolonged	長期化する	sport utility vehicles	多目的スポーツ車
6月15日	観光競争力、日本初の首位	competitive	競争の激しい	catering to	向けの	in terms of	という点で
6月16日	9月の利上げ停止は「非常に困難」FRB副議長	possibility	可能性	tamed	抑制する	zero interest rate	ゼロ金利
6月16日	GMクルーズ、完全自動運転の商用免許獲得 米加州で初	applied for	を申請する	public comment	パブリックコメント、意見公募	remodeled	改造する
6月16日	林真理子氏、巨大組織に「新風」なるか 日大新理事長へ	string of	相次ぐ	alumna	卒業生	monopolized	独占する
6月16日	SPACブーム失速、20兆円塩漬け 買収進まず「空箱」が浮遊	Special purpose acquisition companies	特別買収目的会社	initial public offering	新規株式公開	dampened	低迷させる、弱める
6月16日	ステーブルコイン、投資家保護に軸足 海外勢参入難しく	crypto asset	暗号資産	enacted	成立させる	issuance	発行

日経LissN 2022年6月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2022年6月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
6月17日	21年の出生率1.30 少子化対策見劣り、最低に迫る	total fertility rate	合計特殊出生率	population decline	人口減少	postwar	戦後の
6月17日	東芝社外取締役の綿引氏、物言う株主の選任案に反対	outside director	社外取締役	going private	株式を非公開化する	nominating committee	指名委員会
6月17日	水産物の輸出額3割増、コロナ前超え 水産白書	export value	輸出額	scallops	ホタテ貝	yellowtail	ブリ
6月17日	テスラが人員10%削減示唆 マスク流「ショック療法」か	critical situation	危機的な状況	sense of tension	緊張感	overgrown	肥大化した
6月17日	原油需給改善へ外交戦 バイデン氏がサウジ訪問検討	prioritize	優先する	midterm elections	中間選挙	concessions	譲歩
6月18日	中国空母、常時作戦展開へ 3隻体制で台湾へ圧力一段と	on a regular basis	常に、定期的に	military pressure	軍事圧力	eliminate	排除する
6月18日	銃乱射相次ぐ米国、割れる対策 ニューヨーク州規制強化	call for	を求める	deepened	深まる	gun control	銃規制
6月18日	QRコード決済、電子マネー超す 2021年取扱高7割増	QR code payment	QRコード決済	usage trends	利用動向	volume of transactions	取扱高
6月19日	米ガス価格急騰「シェール前」水準 欧州輸出で需給逼迫	temporarily	一時	stabilized	安定する	began in earnest	本格化する
6月19日	ベネッセ、東京で中学受験塾 24年めど4校	tutoring schools	学習塾	tailored to	に合わせる	comprehension	理解
6月19日	偽動画、東京大学は検出精度9割 米メタも封じ込め急ぐ	fake videos	偽動画	evolved	進化する	methodology	手法、方法
6月20日	英与党がジョンソン首相「信任」不信任4割、逆風続く	vote of confidence	信任投票	step down	退陣する	during the height of	のさなかに
6月20日	ソニー、EVで世界連合も視野 ホンダとの新会社核に	revealed	明らかにする	core technologies	中核技術	diverse	多岐にわたる、多様な
6月20日	米国、太陽光パネル関税を2年免除 東南アジア4カ国	removal	免除、撤廃	solar panels	太陽光パネル	investigating	調査する
6月20日	夏の電力逼迫、政府が節電要請 休止火力の再稼働求める	relevant	関係がある	comprehensive	総合的な、包括的な	thermal power plants	火力発電所
6月20日	実質賃金、4月1.2%減 物価高の影響大きく	price fluctuations	物価変動	real wages	実質賃金	crude oil	原油
6月21日	武田薬品など製薬10社、供給網の脱炭素で国際連携	active pharmaceutical ingredients	原薬	common system	共通のシステム	verify	検証する
6月21日	ソニー元社長の出井伸之氏死去 84歳	liver failure	肝不全	deteriorating	悪化する	sharp drop in stock prices	株価急落

日経LissN 2022年6月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2022年6月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
6月21日	ユニクロ、秋冬の定番衣料を値上げ フリースは2990円に	casual clothing	カジュアル衣料品	raise prices	値上げする	long-sleeved	長袖の
6月21日	米小売り大手、在庫急増に苦しむ コロナ対策裏面に	struggling to	に苦慮する	inventory	在庫	supply network	供給網
6月21日	EU、上場企業に女性取締役の登用義務 全体の33%以上	outside directors	社外取締役	underrepresented	少数派の、少数しか存在しない	revitalize	活性化する
6月22日	スシロー、20億皿分析で廃棄減 水産物の高騰に備え	accumulated	蓄積する	predict	予測する	overproduction	作りすぎ、過剰生産
6月22日	SUMCOや昭和電工、半導体素材を一斉値上げ 2~3割	all at once	一斉に	substrate material	基板材料	high-purity gasses	高純度ガス
6月22日	定住外国人「正社員」に壁 昇給遅い非正規、日本人の倍	Non-regular workers	非正社員	account for	を占める	employment practices	雇用慣行
6月22日	食料輸出規制、20カ国に 侵攻が自国優先に拍車	banning	禁止する	supply shortages	供給不足	worldwide inflation	世界的なインフレ
6月22日	防衛装備品、輸出を緩和	allow	認める	fighter jets	ジェット戦闘機	aims to	を狙う
6月23日	ウクライナ穀物生産力「3割減」米高官、ロシア侵攻で	invasion	侵攻	prolonged	長期化する	surge	高騰、急上昇
6月23日	日本、安保理の非常任理事国に選出 5年ぶり最多12回目	non-permanent members	非常任理事国	demonstrate leadership	指導力を発揮する	provocations	挑発
6月23日	「脱マスク」広がるか 基準緩和、線引き難しく戸惑いも	soften	緩和する	confusion	戸惑い	become common	広がる、普及する
6月23日	中国消費者物価、5月2.1%上昇 食品・燃料高	Consumer Price Index	消費者物価指数	oversupply	供給過剰	waned	収まる、減少する
6月23日	大和ハウス、住宅展示場を3割削減 デジタル営業に移行	built-to-order houses	注文住宅	population decline	人口減少	annually	年間で
6月24日	政府・日銀「急速な円安憂慮」3者会合で声明文公表	exchange rates	為替相場	depreciation of the yen	円安	stably	安定的に、安定して
6月24日	都民割「もっとTokyo」開始 初日完売のホテルも	subsidize	補助する	stimulating	呼び起こす、刺激する	characterized by	を特徴とする
6月24日	分散型金融へのサイバー攻撃急増 21年被害、前年の14倍	decentralized finance	分散型金融	crypto asset	暗号資産	outweighed	上回る
6月24日	「鳴き砂」守れ、ごみ漂着で音に異変 京都・琴引浜など	Singing sand	鳴き砂	washed ashore	漂着する	promote	進める
6月24日	民間病院に直接指示 政府、新感染症に備え病床確保	strengthen	強化する	threatens	脅かす	Amendment	改正

日経LissN 2022年6月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2022年6月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
6月25日	米中絶規制で国論二分、政治利用に拍車 近く最高裁判決	abortion	中絶、人工妊娠中絶	rift	亀裂	pregnancies	妊娠
6月25日	訪日客解禁、企業動く 経済効果「年16兆円」	resumption	再開	prolonged	長期化する	exodus	流出
6月25日	サイバー防衛、企業を一括支援 NTT東日本など新会社	launch a new company	新会社を立ち上げる	turmoil	混乱	international affairs	国際情勢
6月26日	燃料補助金、世界で推計100兆円超 脱炭素に逆行	tackle	取り組む	normalized	常態化する	drowned out	かき消す
6月26日	宝飾品の値上げ相次ぐ 4°Cは平均3.5%、駆け込み消費も	one after another	相次いで	raw materials	原材料	transaction prices	取引価格
6月26日	賢い無線イヤホン、音楽共有や情報受信 ソニーなど投入	wireless earbuds	ワイヤレスイヤホン	immersed in	に没入する	evolve into	に進化する
6月27日	仮想通貨の時価総額1兆ドル割れ 一部出金停止で動揺	crypto assets	暗号資産	plummeting	急落する	market capitalization	時価総額
6月27日	Netflix、「イカゲーム」続編制作 会員減歯止めなるか	sequel	続編	disclosed	明らかにする	intensifies	激しくなる
6月27日	旅行者向け新税、自治体で導入広がる 観光政策の財源に	public transportation fares	公共交通の運賃	per night	1泊あたり	room charge	宿泊料金
6月27日	出光が山口製油所23年度停止 脱炭素で拠点再編加速	refinery	製油所	crude oil	原油	processing capacity	処理能力
6月27日	マイクロソフト「IE」に幕 企業や官公庁の対応遅れ	web-browsing software	ウェブ閲覧ソフト	overwhelming	圧倒的な	associated with	に伴う
6月28日	米中高官が会談、サリバン氏「衝突回避へ対話維持を」	aggressive stance	攻撃的な姿勢	intimidating	威圧する	militarily	軍事的に
6月28日	iPhone、日本が「世界最安」円安で平均より2割安く	affordable	割安な、手ごろな	room	余地	calculated	算出する
6月28日	キーエンス、平均年収400万円増の2100万円 過去最高に	average annual salary	平均年間給与	exceeding	上回る	consolidated operating profit	連結営業利益
6月28日	BTSが一時活動休止へ 所属事務所株は一時27%下落	stock price	株価	momentarily	一時	closing price	終値
6月28日	中国小売売上高、5月6.7%減 3カ月連続前年割れ	economic statistics	経済統計	domestic demand	内需	disruptions	混乱
6月29日	世界競争力、デンマークが首位 日本は過去最低の34位	took the top spot	首位となる	competitiveness	競争力	put together	集計する、まとめる
6月29日	トヨタ系など車部品大手が一時帰休 供給制約、雇用に影	successively	相次ぎ	temporary lay-offs	一時帰休	disruption	混乱

日経LissN 2022年6月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2022年6月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
6月29日	電力逼迫回避へ節電にポイント 東京都も補助で後押し	crunch	逼迫	save electricity	節電する	modifications	改修
6月29日	「中国対抗法」の成立 マイクロソフトなど120社が要請	strengthen	強化する	unified	統一された	bipartisan	超党派の
6月29日	中国の宇宙基地、完成へ前進	manned spacecraft	有人宇宙船	seeks to	を目指す	enlist	求める
6月30日	旭化成、EV電池原料にCO2 製造の排出量上回る削減効果	put to practical use	実用化する	decarbonization	脱炭素	intensifying	強まる、高まる
6月30日	米政策金利、秋にも3%超え インフレ抑制に試練	raise interest rates	利上げする	acceleration	加速	slowdown	失速
6月30日	食ベログ側に賠償命令、評価点下落「優越的地位の乱用」	lawsuit	訴訟	Presiding Judge	裁判長	dominant bargaining position	優越的地位
6月30日	ソニー、仮想×実写の撮影所 映像融合でロケ不要に	combines	組み合わせる	real-life	現実の	virtual space	仮想空間
6月30日	日本再生エネに合併提案 最大手カナディアン、TOB対抗	merger	合併	solar panel	太陽光パネル	allocate	割り当てる